

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Taxonomic Analysis	
Solicitation No. - N° de l'invitation KW405-131679/A	Date 2015-06-28
Client Reference No. - N° de référence du client KW405-131679	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$TOR-003-6884
File No. - N° de dossier TOR-5-38025 (003)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-10	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Escander, Lisa	Buyer Id - Id de l'acheteur tor003
Telephone No. - N° de téléphone (905)615-2062 ()	FAX No. - N° de FAX (905)615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT 867 Lakeshore Road Burlington Ontario L7R4A6 Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

KW405-131679/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

TOR-5-38025

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor003

Client Ref. No. - N° de réf. du client

KW405-131679

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est laissée blanche intentionnellement

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	3
1.1 INTRODUCTION	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.3 COMPTE RENDU	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES	4
2.3 FONDEMENT DU TITRE DU CANADA SUR LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE	4
2.4 ANCIEN FONCTIONNAIRE	4
2.5 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	6
2.6 LOIS APPLICABLES	6
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	7
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	7
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	8
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION - NOTE COMBINÉE LA PLUS HAUTE SUR LE PLAN DU MÉRITE TECHNIQUE ET DU PRIX	8
PARTIE 5 – ATTESTATIONS	9
5.1. ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES	10
PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	11
A. OFFRE À COMMANDES	11
6.1 OFFRE	11
6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	11
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	11
6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	12
6.5 RESPONSABLES	12
6.6 DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES	13
6.7 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	13
6.8 PROCÉDURES POUR LES COMMANDES	13
6.9 INSTRUMENT DE COMMANDE	13
6.10 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	13
6.11 LIMITATION FINANCIÈRE	14
6.12 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	14
6.13 ATTESTATIONS	14
6.14 LOIS APPLICABLES	15
B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	15
6.1 ÉNONCÉ DES TRAVAUX	15
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	15
6.3 DURÉE DU CONTRAT	15
6.4 DIVULGATION PROACTIVE DE MARCHÉS CONCLUS AVEC D'ANCIENS FONCTIONNAIRES	15
6.5 PAIEMENT	15
6.6 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION	17

6.7 ASSURANCES.....	17
ANNEXE « A »	18
ÉNONCÉ DES TRAVAUX	18
ANNEXE « B »	23
BASE DE PAIEMENT	23
ANNEXE « C »	27
FORMULAIRE DE RAPPORTS TRIMESTRIEL	27
ANNEXE « D »	28
CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE.....	28
D1 CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE OBLIGATOIRES	28
D2 CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE COTÉS	28
D3 GUIDE DE RÉFÉRENCE SUR LES DOCUMENTS À L'APPUI	30
ANNEXE « E ».....	32
EXEMPLE DE CURRICULUM VITAE (CV)	32
ANNEXE « F ».....	34
GRILLE D'ÉVALUATION TECHNIQUE – EXEMPLE REMPLI	34
ANNEXE “G”.....	37
GRILLE D'ÉVALUATION TECHNIQUE OBLIGATOIRE	37
ANNEXE « H »	40
ÉVALUATION FINANCIÈRE.....	40

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :

6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent l'Énoncé des travaux, la Base de paiement, et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- i. L'objectif des travaux consiste à fournir à Environnement Canada la capacité d'obtenir des données de qualité élevée cohérentes sur la structure, l'abondance et l'écophysiologie du niveau inférieur du réseau trophique dans diverses eaux de surface. Ces données contribueront à la capacité du fédéral à lutter contre la dégradation générale des eaux intérieures au Canada, et, en particulier, à aborder les enjeux suivants : i) gestion des nutriments, ii) proliférations d'algues nuisibles, iii) espèces envahissantes, iv) développement du Nord et v) changements climatiques.
- ii. La période de l'offre à commandes sera pour un an à partir de la date d'établissement de l'offre à commandes; période estimée : 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016.
- iii. Conformément à l'article 01 des instructions uniformisées [2006](#) et [2007](#) des dispositions relatives à l'intégrité, les offrants doivent fournir une liste de tous les propriétaires et(ou) administrateurs et toute autre documentation connexe, au besoin. Consulter la section [4.21](#) du Guide des approvisionnements pour en savoir plus sur les dispositions relatives à l'intégrité.
- iv. Pour les besoins de services, les offrants doivent fournir les renseignements demandés, tel que décrit à l'article 2.3 de la Partie 2 de la demande d'offres à commandes, afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires.

- v. Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document [2006](#) (2014-09-25) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2006](#), Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 120 jours

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

En raison du caractère de la demande d'offre à commandes, les offres transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Fondement du titre du Canada sur les droits de propriété intellectuelle

L'Environnement Canada a déterminé que tout droit de propriété intellectuelle découlant de l'exécution des travaux prévus par le contrat subséquent appartiendra au Canada, pour les motifs suivants : l'objet principal du contrat ou des biens livrables en vertu du contrat est de générer des connaissances et une information pour diffusion dans le public.

2.4 Ancien fonctionnaire

Les contrats attribués à des anciens fonctionnaires qui touchent une pension ou qui ont reçu un paiement forfaitaire doivent résister à l'examen scrupuleux du public et constituer une dépense équitable des fonds publics. Afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur

les contrats attribués à des anciens fonctionnaires, les soumissionnaires doivent fournir l'information exigée ci-dessous avant l'attribution du contrat. Si la réponse aux questions et, s'il y a lieu les renseignements requis, n'ont pas été fournis par le temps où l'évaluation des soumissions est complétée, le Canada informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. Le défaut de se conformer à la demande du Canada et satisfaire à l'exigence dans le délai prescrit rendra la soumission non recevable.

2.4.1 Définition

Aux fins de cette clause,

« ancien fonctionnaire » signifie tout ancien employé d'un ministère au sens de la [Loi sur la gestion des finances publiques](#), L.R., 1985, ch. F-11, un ancien membre des Forces armées canadiennes ou de la Gendarmerie royale du Canada. Un ancien fonctionnaire peut être :

- a. un individu;
- b. un individu qui s'est incorporé;
- c. une société de personnes constituée d'anciens fonctionnaires; ou
- d. une entreprise à propriétaire unique ou une entité dans laquelle la personne visée détient un intérêt important ou majoritaire.

« période du paiement forfaitaire » signifie la période mesurée en semaines de salaire à l'égard de laquelle un paiement a été fait pour faciliter la transition vers la retraite ou vers un autre emploi par suite de la mise en place des divers programmes visant à réduire la taille de la fonction publique. La période du paiement forfaitaire ne comprend pas la période visée par l'allocation de fin de services, qui se mesure de façon similaire.

« pension » signifie une pension ou une allocation annuelle versée en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), L.R., 1985, ch. P-36, et toute augmentation versée en vertu de la [Loi sur les prestations de retraite supplémentaires](#), L.R., 1985, ch. S-24, dans la mesure où elle touche la LPFP. La pension ne comprend pas les pensions payables conformément à la [Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes](#), L.R., 1985, ch. C-17, à la [Loi sur la continuation de la pension des services de défense](#), 1970, ch. D-3, à la [Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada](#), 1970, ch. R-10, et à la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, L.R., 1985, ch. R-11, à la [Loi sur les allocations de retraite des parlementaires](#), L.R., 1985, ch. M-5, et à la partie de la pension versée conformément à la [Loi sur le Régime de pensions du Canada](#), L.R., 1985, ch. C-8.

2.4.2 Ancien fonctionnaire touchant une pension

Selon les définitions ci-dessus, est-ce que le soumissionnaire est un ancien fonctionnaire touchant une pension? **Oui** () **Non** ()

Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante pour tous les anciens fonctionnaires touchant une pension, le cas échéant :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. la date de cessation d'emploi dans la fonction publique ou de la retraite.

En fournissant cette information, les soumissionnaires acceptent que le statut du soumissionnaire retenu, en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la LPFP, soit publié dans les rapports de divulgation proactive des marchés, sur les sites Web des ministères, et ce conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) et les [Lignes directrices sur la divulgation des marchés](#).

2.4.3 Directive sur le réaménagement des effectifs

Est-ce que le soumissionnaire est un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire en vertu de la Directive sur le réaménagement des effectifs? **Oui () Non ()**

Si oui, le soumissionnaire doit fournir l'information suivante :

- a. le nom de l'ancien fonctionnaire;
- b. les conditions de l'incitatif versé sous forme de paiement forfaitaire;
- c. la date de la cessation d'emploi;
- d. le montant du paiement forfaitaire;
- e. le taux de rémunération qui a servi au calcul du paiement forfaitaire;
- f. la période correspondant au paiement forfaitaire, incluant la date du début, d'achèvement et le nombre de semaines;
- g. nombre et montant (honoraires professionnels) des autres contrats assujettis aux conditions d'un programme de réaménagement des effectifs.

Pour tous les contrats attribués pendant la période du paiement forfaitaire, le montant total des honoraires qui peut être payé à un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire est limité à 5 000 \$, incluant les taxes applicables.

2.5 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.6 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique 4 copies papier

Section II : offre financière 1 copie papier

Section III: attestations 1 copie papier.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Paiement par carte de crédit

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

- a) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA _____
Master Card _____

- b) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

Les critères techniques obligatoires et les critères techniques cotés sont inclus dans l'annexe « D ».

4.1.2 Évaluation financière

L'offrant doit présenter les prix, avec l'offre, conformément à l'annexe « B », Base de paiement, en dollars canadiens. Les prix doit être fourni pour chaque ligne d'article pour la période initiale de l'offre à commandes et toutes les périodes optionnelles.

Les offres seront évaluées en fonctions des prix indiqués à l'annexe « B », Base de paiement. Les prix indiqués dans l'annexe B - Base de paiement seront entrée en Annexe H - Évaluation financière aux fins d'évaluation du prix.

Le prix utilisé dans l'évaluation sera le coût total évalué que l'on obtient de la façon suivante :

Le prix calculé est le prix ferme de l'unité multiplié par la quantité estimée.

Le prix total estimé est la somme des prix calculé.

Le coût total évalué est la somme des prix total estime pour la période initiale de l'offre à commandes et toutes les périodes optionnelles.

4.2 Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique et du prix

- 1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
 - a. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions; et
 - b. satisfaire à tous les critères obligatoires; et
 - c. obtenir le nombre minimal de points requis pour l'évaluation technique pour le critère; et

- d. obtenir le nombre minimal de 97.5 points exigés pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques cotés.
L'échelle de cotation compte 1000 points.
2. Les soumissions qui ne répondent pas aux exigences a) ou b) ou c) et d) seront déclarées non recevables.
 3. La sélection sera faite en fonction du meilleur résultat global sur le plan du mérite technique et du prix. Une proportion de 70 % sera accordée au mérite technique et une proportion de 30 % sera accordée au prix.
 4. Afin de déterminer la note pour le mérite technique, la note technique globale de chaque soumission recevable sera calculée comme suit : le nombre total de points obtenus sera divisé par le nombre total de points pouvant être accordés, puis multiplié par 70.
 5. Afin de déterminer la note pour le prix, chaque soumission recevable sera évaluée proportionnellement au prix évalué le plus bas et selon le ratio de 30 %.
 6. Pour chaque soumission recevable, la cotation du mérite technique et la cotation du prix seront ajoutées pour déterminer la note combinée.
 7. La soumission recevable ayant obtenu le plus de points ou celle ayant le prix évalué le plus bas ne sera pas nécessairement choisie. La soumission recevable qui obtiendra la note combinée la plus élevée pour le mérite technique et le prix sera recommandée pour l'attribution du contrat.

Le tableau ci-dessous présente un exemple où les trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 60/40 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement.] Le nombre total de points pouvant être accordé est de 135, et le prix évalué le plus bas est de 45 000,00 \$ (45).

Méthode de sélection - Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (60%) et du prix (40%)

		Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note technique globale		115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission		55,000	50,000	45,000
Calculs	Note pour le mérite technique	$115/135 \times 60 = 51.11$	$89/135 \times 60 = 39.56$	$92/135 \times 60 = 40.89$
	Note pour le prix	$45/55 \times 40 = 32.73$	$45/50 \times 40 = 36.00$	$45/45 \times 40 = 40.00$
Note combinée		83.84	75.56	80.89
Évaluation globale		1st	3rd	2nd

PARTIE 5 – ATTESTATIONS

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de se conformer à la demande du responsable de l'offre à commandes et de fournir les attestations dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité – offre, des instructions uniformisées 2006. Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

5.1.3 Attestations additionnelles préalables à l'émission d'une offre à commandes

5.1.3.1 Statut et disponibilité du personnel

Le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat découlant de la demande de soumissions, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier. Si pour des raisons hors de son contrôle, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaires. Le soumissionnaire doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualités et l'expérience du remplaçant proposé. Pour les fins de cette clause, seule les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire : la mort, la maladie, le congé de maternité et parental, la retraite, la démission, le congédiement justifié ou la résiliation par manquement d'une entente.

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité. Le défaut de répondre à la demande pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

5.1.3.2 Études et expérience

2.4.1 Clause du Guide des CCUA [A3010T](#) (2010-08-16), Études et expérience

PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

6.1 Offre

6.1.1 L'offrant offre d'exécuter les travaux conformément à l'énoncé des travaux reproduit à l'annexe « A ».

6.2 Exigences relatives à la sécurité

6.2.1 Cette offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

[2005](#) (2014-09-25), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

6.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe « C ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

- Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

- Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;
- Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;
- Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les dix (10) jours civils suivant la fin de la période de référence.

6.4 Durée de l'offre à commandes

6.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées pour un an à partir de la date d'établissement de l'offre à commandes; période estimée : 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016.

6.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour quatre (4) périodes supplémentaires d'une (1) année, à partir du 1 septembre jusqu'au 31 août, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

6.5 Responsables

6.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Lisa Escander
Spécialiste en approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
33, rue City Centre, pièce 480C
Mississauga, Ontario
L5B 2N5

Téléphone : 902-615-2062
Télécopieur : 905-615-2060
Courriel : Lisa.Escander@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

6.5.2 Chargé de projet (à remplir à l'établissement de l'offre à commandes)

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :

Nom : _____
Titre : _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
KW405-131679/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
KW405-131679

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
TOR-5-38025

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor003
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

6.5.3 Représentant de l'offrant (à remplir par l'offrant)

Nom : _____
Titre : _____
Téléphone : ____ ____
Télécopieur : ____ ____
Courriel : _____

6.6 Divulcation proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant de l'information sur son statut en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), l'entrepreneur a accepté que cette information soit publiée sur les sites Web des ministères, dans le cadre des rapports de divulgation proactive des marchés, et ce, conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

6.7 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est : Environnement Canada.

6.8 Procédures pour les commandes

L'utilisateur désigné doit créer une commande subséquente à l'offre à commandes au moyen du formulaire PWGSC-TPSGC 942 pour les services demandés.

L'utilisateur désigné doit faire parvenir le document par télécopieur ou par courriel au titulaire de l'offre à commande.

L'offrant doit accuser réception de la commande subséquente dans les vingt-quatre (24) heures suivant la réception de la commande.

6.9 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes.

6.10 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 100 000,00 \$ (taxes applicables incluses).

6.11 Limitation financière

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de *(à fournir à l'établissement de l'offre à commandes)* _____ \$, (taxes applicables exclues) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada, à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou trois (3) mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que la dite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

6.12 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales [2005](#) (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) Les conditions générales supplémentaires [4007](#) (2010-08-16), Le Canada détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;
- e) les conditions générales [2035](#) (2014-03-01) Conditions générales - besoins plus complexes de services;
- f) l'Annexe « A », Énoncé des travaux;
- g) l'Annexe « B », Base de paiement;
- h) l'Annexe « C », Formulaire de rapport trimestriel
- i) l'Annexe « D », Critères d'évaluation technique;
- j) l'Annexe « E », Exemple de Curriculum Vitae;
- k) l'Annexe « F », Grille d'évaluation technique – exemple rempli;
- l) l'Annexe « G », Grille d'évaluation technique obligatoire
- m) l'Annexe « H », Évaluation Financière
- n) l'offre de l'offrant en date du _____ *(À remplir à l'établissement de l'offre à commandes)*

6.13 Attestations

6.13.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

6.14 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur _____ (*insérer la loi de la province ou du territoire précisée par l'offrant dans son offre, s'il y a lieu*) et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

6.1 Énoncé des travaux

L'entrepreneur doit exécuter les travaux décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

6.2 Clauses et conditions uniformisées

6.2.1 Conditions générales

[2035](#) (2014-09-25), Conditions générales - besoins plus complexes de services, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 17, Intérêt sur les comptes en souffrance, de [2035](#) (2014-09-25), Conditions générales - besoins plus complexes de services ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit. (*s'il y a lieu*)

6.2.2 Conditions générales supplémentaires

[4007](#) (2010-08-16), Le Canada détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux, s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.3 Durée du contrat

6.3.1 Période du contrat

Les travaux doivent être exécutés conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

6.4 Divulcation proactive de marchés conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant de l'information sur son statut en tant qu'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), l'entrepreneur a accepté que cette information soit publiée sur les sites Web des ministères, dans le cadre des rapports de divulgation proactive des marchés, et ce, conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

6.5 Paiement

6.5.1 Base de paiement - prix unitaire(s) ferme(s)

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un(des) prix unitaire(s) ferme(s) précisé(s) dans l'annexe « B », selon un montant total de _____ \$ (*à préciser dans la commande subséquente*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.5.2 Frais de déplacement et de subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du [Conseil national mixte](#) et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ».

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le chargé de projet.

6.5.3 Limitation des dépenses

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser la somme de _____ \$ (*à préciser dans la commande subséquente*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement de conception, de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur n'est pas tenu d'exécuter des travaux ou de fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada à moins que l'augmentation n'ait été autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 - c. dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux,selon la première de ces conditions à se présenter.
3. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

6.5.4 Paiements multiples

Clause du Guide des CCUA [H1001C](#) (2008-05-12), Paiement multiples

6.5.5 T1204 - demande directe du ministère client

Clause du Guide des CCUA A9117C (2007-11-30), T1204 - demande directe du ministère client

6.5.6 Vérification du temps

Clause du Guide des CCUA [C0711C](#) (2008-05-12), Vérification du temps

6.5.7 Paiement par carte de crédit (À remplir à l'établissement de l'offre à commandes)

La carte de crédit suivante est acceptée : _____.

OU

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : _____ et _____.

6.6 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit:
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 de l'offre à commandes pour attestation et paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé au responsable de l'offre à commandes identifiée sous l'article intitulé « Responsables » de l'offre à commandes.

6.7 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* G1005C (2008-05-12), Assurances

**ANNEXE « A »
ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

**ANALYSE TAXONOMIQUE ET QUANTIFICATION DES TAXONS DE NIVEAU TROPHIQUE
INFÉRIEUR : DÉNOMBREMENT, IDENTIFICATION DES ESPÈCES, BIOMASSE ET RAPPORTS
D'INTERPRÉTATION**

A1 Objectif

L'objectif des travaux consiste à fournir à Environnement Canada la capacité d'obtenir des données de qualité élevée cohérentes sur la structure, l'abondance et l'écophysiologie du niveau inférieur du réseau trophique dans diverses eaux de surface. Ces données contribueront à la capacité du fédéral à lutter contre la dégradation générale des eaux intérieures au Canada, et, en particulier, à aborder les enjeux suivants : i) gestion des nutriments, ii) proliférations d'algues nuisibles, iii) espèces envahissantes, iv) développement du Nord et v) changements climatiques.

A2 Objet

La présente offre à commandes vise à fournir une expertise, des données cohérentes et des rapports d'interprétation sur l'identification taxonomique, l'abondance et (le cas échéant) l'écophysiologie des taxons de niveau trophique inférieur dans les échantillons archivés et courants prélevés dans des zones planctoniques, benthiques/littorales et sédimentaires de diverses eaux de surface du Canada et d'autres zones.

A3 Contexte

Les programmes majeurs du fédéral sur la protection des sources d'approvisionnement en eau dans l'ensemble du Canada, et en partenariat avec des organismes internationaux, nécessitent des données cohérentes de grande qualité pour évaluer l'état actuel de nos ressources en eau douce et pour élaborer des programmes de protection, de réhabilitation et de surveillance. Actuellement, la population a l'impression que les épisodes de prolifération d'algues nuisibles augmentent au Canada et partout dans le monde, et qu'il y a un changement fondamental dans la structure et l'intégrité du niveau trophique inférieur, ce qui a de graves répercussions sur les eaux potables et récréatives et les industries de la pêche, de l'aquaculture et du tourisme.

Les apports excessifs en nutriments dans les plans d'eau sont un facteur clé menant aux proliférations d'algues nuisibles, à la dégradation de la qualité de l'eau et à l'altération des réseaux trophiques. Les espèces nuisibles et envahissantes sont désignées en tant que menace sociétale et écologique importante, mais nous sommes aux prises avec de grandes lacunes dans les connaissances sur l'identité de ces espèces et sur leurs répercussions potentielles (toxines, goût et odeur, dégradation du réseau trophique, etc.) et sur les principaux facteurs climatologiques, environnementaux et anthropiques qui permettent leur dominance dans les eaux de surface et leur perturbation des eaux de surface.

Cela est encore plus important à notre époque, étant donné l'imprévisibilité générée par les changements importants dans le climat local et mondial, qui contribuent aux tempêtes violentes, à la réduction de la fiabilité de la qualité de l'eau et de l'approvisionnement en eau et au stress écosystémique ou à la perturbation des écosystèmes. De plus, les changements climatiques et démographiques favorisent la propagation d'espèces envahissantes ayant des effets destructeurs et généralisés sur l'intégrité des écosystèmes aquatiques; par contre, nous manquons de données pour confirmer sans équivoque ces tendances ou pour bien les évaluer et les maîtriser. Par conséquent, les autorités fédérales, provinciales, locales et tribales doivent de plus en plus composer avec des eaux de surface dégradées sans avoir l'information pour i) évaluer et réduire au minimum les menaces pour la santé et le bien-être de la population, ii) réduire au minimum les impacts immédiats et iii) élaborer des cibles réalistes d'un point de vue écologique et une capacité de prédiction et de gestion à long terme.

Les proliférations d'algues nuisibles, les espèces envahissantes, la gestion des nutriments, le développement du Nord et les changements climatiques sont, pour le moment, les enjeux environnementaux et socioéconomiques les plus importants. Ces enjeux sont maintenant abordés par une série d'initiatives sur les bassins versants et sur le climat et par un programme d'Environnement Canada sur les proliférations d'algues nuisibles, mené par un réseau de recherche international qui inclut des milieux académiques et privés du Canada, des États-Unis et d'autres pays. Le gouvernement fédéral assume un rôle de leadership et de soutien, en partenariat avec des acteurs provinciaux, municipaux et locaux, pour :

1. identifier et surveiller les espèces envahissantes et leurs répercussions;
2. évaluer les principaux facteurs à l'origine de ces événements;
3. définir les risques socioéconomiques et écologiques potentiels;
4. acquérir les connaissances et la capacité de prédiction pour une gestion efficace.

Tel qu'il est précédemment indiqué, notre capacité actuelle à réaliser ces tâches et d'autres initiatives importantes en cours et futures sur les eaux d'approvisionnement est sévèrement restreinte par le manque de données sur la santé et la résilience du biote aquatique, en particulier des assemblages d'algues et de cyanobactéries et d'autres organismes de niveau trophique inférieur. La génération de ces données à partir de l'analyse d'échantillons de terrain et de laboratoire nécessite des analyses taxonomiques faites par des spécialistes compétents, établis et très bien formés. Ces spécialistes sont peu nombreux et très recherchés. Ce type d'analyse est fastidieux et l'établissement de rapports de données et l'interprétation des données nécessitent un niveau élevé d'expertise et de cohérence. Les travaux sont essentiels pour la fourniture de composants de programmes clés, et doivent donc être réalisés par un entrepreneur compétent.

A4 Portée des travaux

Un spécialiste effectuera l'identification taxonomique, la quantification et la production de rapports, pour des taxons de niveau trophique inférieur dans des échantillons prélevés dans des zones planctoniques, benthiques/littorales et sédimentaires. Les échantillons peuvent comprendre n'importe quel taxon suivant :

- bactérioplancton;
- picoplancton;
- flagellés hétérotrophes et mixotrophes;
- cyanobactéries;
- algues eucaryotes;
- protozoaires;
- rotifères.

L'entrepreneur devra analyser les échantillons prélevés sur le terrain durant les saisons chaudes et froides, dans une variété de systèmes aquatiques lacustres et fluviaux, y compris les Grands Lacs, le lac Winnipeg et le lac des Bois, de régions alpines, de prairie, du Bouclier, boréales, polaires et tropicales, ainsi que les échantillons d'essais et de cultures de laboratoire.

L'entrepreneur doit réaliser ces analyses au moyen de méthodes standard et des plus récents systèmes de classification taxonomique révisés, tels que détaillés dans les références 1 à 5, et le cas échéant, lier ces analyses aux espèces synonymes et aux dossiers taxonomiques existants réalisés dans le cadre d'autres études utilisant des systèmes de classification plus anciens.

Le cas échéant, les analyses taxonomiques comprendront la mesure et l'évaluation des caractéristiques écophysiologiques, p. ex., morphotypes, taille et état des cellules/colonies, fréquence des hétérocystes, des akinètes et d'autres stades de réserve ou de reproduction (p. ex., cystes, zygospores).

Le cas échéant, l'entrepreneur signalera la présence de tout taxon non indigène (p. ex., espèces envahissantes). Au besoin, l'entrepreneur reliera les analyses au potentiel de production de cyanotoxine par ces taxons, et à d'autres enjeux majeurs comme les changements climatiques et la gestion des nutriments.

L'entrepreneur effectuera la vérification de l'exactitude et de la précision de ses méthodes d'analyse et les autres vérifications de l'exactitude et de la précision au besoin.

Au besoin, l'entrepreneur se chargera de l'analyse interprétative des données et de la production de rapports pour la publication, la présentation ou autre diffusion.

Au besoin, l'entrepreneur assurera aussi des services de consultation et tiendra des ateliers de formation, et il fournira les fournitures sur mesure spécifiques selon la demande.

Dans la plupart des cas, on prévoit que les échantillons seront expédiés à l'entrepreneur, sauf lorsqu'il prélève directement les échantillons.

L'analyste qui a obtenu le contrat NE peut PAS :

1. utiliser des méthodes non uniformes, non standard ou invalides/non pertinentes pour analyser les échantillons; ou
2. fournir des données en unités non pertinentes qui ne peuvent pas être utilisées aux fins de comparaison ou d'évaluation.

Exigences minimales :

- les cellules/filaments/colonies d'algues et de cyanobactéries doivent être exprimés en biovolume;
- le picoplancton et les bactéries, les cystes/akinètes/fossiles/œufs doivent être exprimés en abondance;
- le microzooplancton doit être exprimé en abondance ou en abondance et en biomasse au besoin.

A5 Références :

1a. Cyanobactéries, algues, flagellés mixotrophes et microzooplancton quantifiés au moyen du protocole standard RESE d'Environnement Canada

[LUND, J.W.G., KIPLING, C. AND LE CREN, E.D. \(1958\) The inverted microscope method of estimating algal numbers and the statistical basis of estimations by counting. *Hydrobiol.*, 11, 143-170.](http://www.google.ca/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCiQFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fprofile%2FHedy_Kling2%2Fpublication%2F264881321_PROTOCOLS_FOR_MEASURING_BIODIVERSITY_Phytoplankton_in_Freshwater_by%2Flinks%2F54217f8e0cf203f155c6de82.pdf&ei=ptLVPbKMI7GsQSR64HYBQ&usq=AFQjCNE1x-OiGNbdRUK7cVY6-JITyL9Toq&bvm=bv.86956481.d.cGU&cad=rja), basé sur la technique Utermöhl, conformément à :</p></div><div data-bbox=)

NAUWERCK, A. 1963. Die Beziehungen zwischen Zooplankton und Phytoplankton im See Erken. *Symb.Bot. Ups.* 17: 1-163

ROTT, E. SALMASO N., HOEHN E. 2007. Quality control of Utermöhl-based phytoplankton counting and biovolume estimates-an easy task or a gordian knot. *Hydrobiologia.* 578-141-146

UTERMOHL, H. 1958 Zur Vervollkommnung der quantitativen Phytoplanktonmethodik. *Mitt. Int. Ver.Theor. Angew. Limnol.* 9: 1-38

1b. Picoplancton et bactéries identifiés par des méthodes d'épifluorescence et de coloration, p. ex. :

PORTER, K & FEIG, Y. 1980. The use of DAPI for identifying and counting aquatic microflora *Limnol. Oceanogr.*, 25: 943-948

2. Cyanobactéries identifiées selon le système de classification de Komarek. Références :

ANAGNOSTIDIS, K., & KOMÁREK, J. 1988. Modern approach to the classification system of Cyanophytes. 3 - Oscillatoriales. *Algological Studies* 50-53: 327-472. *Archiv. Fur Hydrobiologie, Supplementband* 80. Stuttgart.

KOMÁREK, J. & ANAGNOSTIDIS, K. 1989. Modern approach to the classification system of Cyanophytes. 4. Nostocales. *Archiv. Fur Hydrobiologie, Supplement* 82: 247-345

- KOMÁREK J. & ANAGNOSTIDIS K. (1998): Cyanoprokaryota 1. Teil: Chroococcales. - In: Ettl H., Gärtner G., Heynig H. & Mollenhauer D. (eds): Süßwasserflora von Mitteleuropa 19/1, Gustav Fischer, Jena-Stuttgart-Lübeck-Ulm, 548 pp.
- KOMÁREK J. & ANAGNOSTIDIS K. (2005): Cyanoprokaryota 2. Teil/ 2nd Part: Oscillatoriales. - In: Büdel B., Krienitz L., Gärtner G. & Schagerl M. (eds): Süßwasserflora von Mitteleuropa 19/2, Elsevier/Spektrum, Heidelberg, 759 pp.
- KOMÁREK J. & KOMÁRKOVÁ J. 2002: Review of the European *Microcystis*-morphospecies (Cyanoprokaryotes) from nature. - Czech Phycology 2: 1 - 24
- KOMÁREK J. & KOMÁRKOVÁ J. 2003: Phenotype diversity of the cyanoprokaryotic genus *Cylindrospermopsis* (Nostocales); review 2002. - Czech Phycology 3: 1 – 30
- KOMÁREK J. & KOMÁRKOVÁ J. 2004: Taxonomic review of the cyanoprokaryotic genera *Planktothrix* and *Planktothricoides*. - Czech Phycology 4: 1-18
- KOMÁREK J. & J. KOMÁREKOVÁ 2006 Diversity of *Aphanizomenon* –like cyanobacteria Czech Phycology, Olomouc, 6: 1-32
- KOMÁREK J. & ZAPOMÍLOVÁ E. 2007: Planktic morphospecies of the cyanobacterial genus *Anabaena* subg. *Dolichospermum* – 1. part: coiled types. - Fottea 7: 1–31
- RAJANIEMI, P., KOMÁREK, J., HOFFMANN, L., HROUZEK, P., KASTOCSKÁ, K. & SIVONEN, K. (2005). Taxonomic consequences from the combined molecular and phenotype evaluation of selected *Anabaena* and *Aphanizomenon* strains. Algological Studies 117: 371-391.
- WACKLIN, P., HOFFMANN, L. & KOMÁREK, J. 2009: Nomenclatural validation of the genetically revised cyanobacterial genus *Dolichospermum* (RALFS ex BORNET et FLAHAULT) comb. nova. - Fottea 9(1): 59–64
- KOMÁREK, J., KAŠTOVSKÝ, J. & JEZBEROVÁ, J. 2011. Phylogenetic and taxonomic delimitation of the cyanobacterial genera *Aphanothece* and *Anathece*. European Journal of Phycology 46(3): 315–326.
- KOMÁREK, JIŘÍ ; MAREŠ, JAN. 2012 An update to modern taxonomy (2011) of freshwater planktic heterocytous cyanobacteria. Hydrobiologia, 698: 327-351
- KOMÁREK, J. 2013. Cyanoprokaryota 3: Heterocytous Genera. In: Budel, B., Gärtner, G., Krienitz, L., Schagerl, M.: Süßwasserflora von Mitteleuropa, Vol. 19/3, Spektrum Akademischer Verlag, 1130 pp. ISBN-13: 9783827409324
- KOMÁREK, JIŘÍ. *Cyanoprokaryota*. Berlin Heidelberg : Springer Spektrum, 2013. 1130 s. (Süßwasserflora von Mitteleuropa : 19/3). ISBN 978-3-8274-0932-4.
- KOMÁREK, J., ZAPOMĚLOVÁ, E., ŠMARDÁ, J., KOPECKÝ, J., REJMÁNKOVÁ, E., WOODHOUSE, J., NEILAN, B.A. & KOMÁRKOVÁ, J. 2013. Polyphasic evaluation of *Limnorphis robusta*, a water-bloom forming cyanobacterium from Lake Atitlán, Guatemala, with a description of *Limnorphis* gen. nov. Fottea 13: 39–52

3. Algues eucaryotes identifiées selon les références actuelles, dont :

- BOLTOVSKOY, A., (1999). Contribution to the knowledge of Dinoflagellates in the Argentine Republic (in Spanish). Facultad de Ciencias Naturales y Museo (PhD thesis). Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina, p. 119.
- CARTY, S. (1993) Contribution to Dinoflagellate Flora of Ohio. Ohio J. Sci. 93(5):140-146
- COESEL, P.F. M., MEESTERS, J. (2007) Desmids of the Lowlands : Mesotaeniaceae and Desmidiaceae of the European Lowlands Publisher Zeist : KNNV Publishing Publication year cop. Description 351 p + CD-ROM ill
- COX, E.J. (1996) Identification of Freshwater Diatoms from Live Material. Chapman & Hall. 158 pp.
- HINDÁK, F., KOMÁREK, J., MARVAN, P., AND RUZICKA, J. (1973). Kl'úč_Na Urcovanie-Výtrusných Rastlín. I. diel, Raisy. Bratislava.
- HINDÁK F.(1977-1988) Studies on the Chlorococcal Algae (Chlorophyceae) Vols I,III,IV,V. Biol. Práce.
- HINDÁK, F. (1990). Studies on the Chlorococcal Algae (Chlorophyceae). V. VEDA, Vydovatelstvo Slovensky Akademie Vied.
- JAVORNICKY, P. AND POPOVSKY, J. (1971). Pyrrophyta Common in Czechoslovakia. Hydrobiological Laboratory of the Czechoslovak Academy.
- JOHN, D.M., B.A. WHITTON & A.J. BROOK. (2002). The Freshwater Algal Flora of the British Isles: An Identification Guide to Freshwater and Terrestrial Algae. Cambridge University Press. New York. 701 pages.
- KLAVERNESS, D. (1985). Classical and modern criteria for determining species of Cryptophyceae. Bulletin of Plankton Society of Japan 32:111-128.
- KOMÁREK, J., & FOTT, B (1983). Chlorophyceae (Grünalgaen). Ordnung Chlorococcales. Huber-Pestalozzi, G., Eds. Das Phytoplankton des Süßwasser. Systematik und Biologie 7, Schweizerbart'ssche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart. 1044pp
- KOMÁREK J., & MARVAN P (1992) Morphological differences in natural populations of the genus *Botryococcus* (Chlorophyceae). Arch Protistenk 141:65–100
- KOMÁREK, J. & VLASTA JANKOVSKÁ, I. (2001). Review of the Green Algal Genus *Pediastrum*; Implication for Pollenanalytical Research. Bibliotheca Phycologica: Band 108. Edited by J. Cramer. Gebrüder Borntraeger Verlag Berlin/Stuttgart. 127 pages.
- KRAMMER, K. & LANGE-BERTALOT, H. (1986; 1988; 1991). Süßwasserflora von Mitteleuropa. Band 2. Bacillariophyceae. Teil 1-2.. Gustav Fischer Verlag, Stuttgart.
- KRISTIANSEN, J. & PREISIG, H.R. (2007) Chrysophyte and Haptophyte Algae. 2. Teil/Part 2: Synurophyceae, Freshwater Flora of Central Europe.
- LOGARES, R., SHALCHIAN-TABRIZI, K., BOLTOVSKOY, A., RENGEFORS, K. (2007) Extensive dinoflagellate phylogenies indicate infrequent marine–freshwater transitions Molecular Phylogenetics and Evolution 45 (2007) 887–903

PATRICK, R. & REIMER, C.W. (1967). The Diatoms of the United States, Exclusive of Alaska and Hawaii. Volumes 1-2. Monograph of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia
POPOVSKY, J AND PFEISTER, L.(1990). Dinophyceae (Dinoflagellida). In Süßwasserflora von Mitteleuropa. (Band 6). Eds Ettl, H., Gerloff, J., and Haynig, H. and Mollenhauer D. Gustav Fischer Verlag, Stuttgart.
WEHR, J.D. & SHEATH, R.G. (2003). Freshwater Algae of North America. Academic Press, Boston. 918 pages
WEST, W. & WEST, G.S. (1904-1912) A Monograph of the British Desmidiaceae. Volumes I.,II,III,IV, V Adlard and Son, London.
WHITFORD, L.A. & SCHUMACHER, G.J. (1984). A Manual of Fresh-Water Algae. Sparks Press, Raleigh, N.C.

4. Échantillons de sédiments : restes d'algues identifiés selon les références 2 à 3 et si nécessaire et pertinent pour l'échantillon, au moyen des références pour la MEB énumérées dans les références 5

5. Matériel identifié par MEB selon les références actuelles, dont :

ASMUND, B.; KRISTIANSEN, J. 1986: The genus *Mallomonas*. A taxonomic survey based on ultrastructure of scales and bristles. Opera Botanica 85: 1-128.
CRONBERG, G. 1986: Chrysophycean cysts and scales in lake sediments. A review. In: KRISTIANSEN, J.; ANDERSEN, R. A. eds. Chrysophytes: aspects and problems. Cambridge, Cambridge University Press. Pp. 281-315.
HÅKANSSON H, KLING H: 1994 *Cyclotella agassizensis* nov. sp. and its relationship to *C. quillensis* Bailey and other prairie *Cyclotella* species. Diatom Research 1994, 9:289-301.
HÅKANSSON H: 2002 A compilation and evaluation of species in the general *Stephanodiscus*, *Cyclostephanos* and *Cyclotella* with a new genus in the family Stephanodiscaceae. Diatom Research , 17:1-139.
KLING, H.J., AND KRISTIANSEN, J. 1983. Scale-bearing Chrysophyceae (Mallomonadaceae) from central and northern Canada. Nord. J. Bot. 3: 269-290.
KRISTIANSEN, J. 1986: The ultrastructural bases of chrysophyte systematics and phylogeny. Critical reviews in plant science 4: 149-211.
NICHOLLS K.H. 1982. *Mallomonas* species (Chrysophyceae) from Ontario, Canada, including descriptions of two new species. Nova Hedwigia 36: 89-124.
NICHOLLS, K.H., and GERRATH, J.F. 1985. The taxonomy of *Synura* (Chrysophyceae) in Ontario with special reference to taste and odour in water supplies. Can. J. Bot. 63: 1482-1493.
SIVER, P. A. 1991: The biology of *Mallomonas*. Hingham, Kluwer Academic Publishers.
SIVER, P.A. 1995. The distribution of chrysophytes along environmental gradients: their use as biological indicators. In Chrysophyte algae: ecology, phylogeny and development. Edited by C.D. Sandgren, J.P. Smol, and J. Kristiansen. Cambridge University Press, Cambridge. pp. 232-268
SIVER, P.A. & H. KLING (1997): Morphological observations of *Aulacoseira* using scanning electron microscopy. - Can. J. Bot. 75: 1807-1835.
SMOL, J. P. (1995): Application of chrysophytes to problems in paleoecology. - In: SANDGREN, C. D., SMOL, J. P. & KRISTIANSEN, J. (eds): Chrysophyte algae, Cambridge University Press, Cambridge, 303-329pp.

6. Écologie des cyanobactéries et des algues : l'offrant doit désigner les documents oraux et écrits énumérés dans son curriculum vitae qui relie les données taxonomiques à l'écologie des taxons décrits; cela peut inclure les documents sur la diversité, la répartition biogéographique, les niches environnementales et les marges de tolérance, les stratégies de compétition, les interactions trophiques, les mécanismes de limitation et d'acquisition des ressources (p. ex., nutriments, lumière, aliments), le cycle vital et les stratégies de reproduction et d'invasion.

A6 Produits livrables

Les produits livrables requis à la suite de toute commande subséquente seront les résultats d'analyse et les rapports.

Les rapports de données pour les lots d'échantillons d'au plus 20 échantillons doivent être transmis à Environnement Canada dans les six (6) mois suivant la réception des échantillons. Les rapports sur le phytoplancton incluront les dimensions, l'abondance et le biovolume de chaque taxon dans l'échantillon; la classification taxonomique; et le cas échéant, les stades de réserve/cystes/hétérocystes. Les rapports de données doivent être fournis en copie papier et en copie électronique (en format Microsoft Office Excel), et être accompagnés d'une lettre d'accompagnement. Tout problème avec les échantillons ou les données, y compris les mesures correctives prises, les définitions et les explications des données signalées comme étant à risque, doit être consigné dans les rapports de données.

L'entrepreneur doit conserver les données brutes et toutes les notes de laboratoire pertinentes pendant au moins 36 mois suivant la soumission des échantillons. Les données brutes comprennent les volumes des aliquotes, l'état de l'échantillon, etc., pour tous les échantillons, y compris les analyses originales et nouvelles, les dilutions, etc.

**ANNEXE « B »
BASE DE PAIEMENT**

L'offrant doit fournir des prix unitaire global ferme en dollars canadiens. Le montant total de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué à part, le cas échéant. Les offres dont le prix est soumis dans une autre devise seront jugées non conformes et seront rejetées d'emblée.

Les prix indiqués à l'annexe B sont fermes pour la période de l'offre à commandes.

Remarque : les quantités estimatives sont indiquées aux fins d'évaluations et seront supprimées au moment de l'attribution du contrat.

B1 Période initiale de l'offre à commandes : un an à partir de la date d'établissement de l'offre à commandes; période estimée : 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016

Article n°	Description du produit	Prix unitaire ferme
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	\$ /chacun
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	\$ /chacun
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	\$ /chacun
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	\$ /chacun
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	\$ /par heure
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	\$ /par heure

B2 Période optionnelle 1 : 1 septembre 2016 au 31 août 2017

Article n°	Description du produit	Prix unitaire ferme
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	\$ /chacun
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	\$ /chacun
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	\$ /chacun
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	\$ /chacun
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	\$ /par heure
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	\$ /par heure

B3 Période optionnelle 2 : 1 septembre 2017 au 31 août 2018

Article n°	Description du produit	Prix unitaire ferme
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	\$ /chacun
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le	\$ /chacun

	bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	\$ /chacun
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	\$ /chacun
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	\$ /chacun
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	\$ /par heure
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	\$ /par heure

B4 Période optionnelle 3 : 1 septembre 2018 au 31 août 2019

Article n°	Description du produit	Prix unitaire ferme
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	\$ /chacun
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	\$ /chacun
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	\$ /chacun
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	\$ /chacun
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	\$ /par heure
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	\$ /par heure

B5 Période optionnelle 4 : 1 septembre 2019 au 31 août 2020

Article n°	Description du produit	Prix unitaire ferme
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	\$ /chacun
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	\$ /chacun
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	\$ /chacun
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	\$ /chacun
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	\$ /chacun
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	\$ /par heure
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	\$ /par heure

B6 Frais de déplacement et de subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et/ou les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du [Conseil national mixte](#) et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ».

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le chargé de projet.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

Coût estimatif : _____ \$ (*à précisé dans la commande subséquente*)

Solicitation No. - N° de l'invitation
KW405-131679/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
KW405-131679

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
TOR-5-38025

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor003
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « C »
FORMULAIRE DE RAPPORTS TRIMESTRIEL

Numéro de de l'offre à commandes	Date de début de l'offre à commandes jj/mm/aaaa	Date de fin de l'offre à commandes jj/mm/aaaa
Valeur totale à ce jour \$	Valeur totale pour la période de déclaration \$	Date de début- Date de fin jj/mm/aaaa

Numéro de la facture	Date de la commande subséquente	Valeur totale de la commande subséquente

ANNEXE « D » CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE

D1 Critères d'évaluation technique obligatoires

Les critères obligatoires ci-après s'évaluent selon une simple cote « réussite » ou « échec ». Les offrants doivent démontrer qu'il respecte tous les critères techniques obligatoires en fournissant des réponses concises et détaillées pour chacun des critères techniques obligatoires. La soumission technique devrait traiter de chacun des critères dans l'ordre où ils sont présentés.

Les offrants doivent présenter tous les curriculum vitae, les certifications et toute autre documentation à l'appui de la soumission à la date de clôture des soumissions. Il n'est pas suffisant d'énoncer simplement que les critères techniques obligatoires sont respectés. Dans le cas où le respect de tous les critères techniques obligatoires ne serait pas démontré, l'offre sera jugée non recevable.

Remarque : Dans les critères d'évaluation technique énumérés ci-dessous, on fait référence au guide de référence sur les documents à l'appui. Ce guide suit la liste des critères.

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires
O1	L'offrant doit joindre à son offre le curriculum vitae (CV) de chaque analyste proposé, dans lequel les qualifications et les années d'expérience sont détaillées.
O2	L'offrant doit fournir, pour chaque analyste proposé, une preuve de son expertise, <i>par la description et la publication de taxons nouveaux et révisés</i> , dans l'identification et le dénombrement d'échantillons d'algues/de cyanobactéries destinés à une analyse taxonomique.
O3	L'offrant doit fournir la documentation (sous la forme des méthodes utilisées : dénombrements des échantillons répétés, nombre minimal d'unités, etc., comparaison croisée des dénombrements d'échantillons avec d'autres analystes) du contrôle de la qualité (CQ) de l'analyse et de la variance qui démontre la conformité à l'échelle de précision associée aux méthodes standard définies au point A5 plus haut, sur la base des études d'AQ/de CQ qui ont évalué les erreurs de dénombrement et d'échantillonnage (Lund et al 1958, Nauwerck 1963, Willen 1976, Hobro & Willen 1977, Findlay & Kling 1998, Rott et al 2007, Vuorio et al 2007).
O4	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède un minimum de 25 années d'expérience dans le dénombrement et la classification taxonomique des taxons d'algues et de cyanobactéries, tel qu'il est démontré dans les documents à l'appui (section B) et le CV. Au moins 10 de ces 25 années doivent avoir été acquises dans les 12 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres.

D2 Critères d'évaluation technique cotés

Les critères ci-après seront utilisés pour évaluer chaque offre qui satisfait à tous les critères technique obligatoires. Il est conseillé aux offrants de traiter les critères dans leur ordre de présentation, et de manière suffisamment approfondie pour permettre une évaluation complète. L'évaluation s'effectuera exclusivement à partir des renseignements donnés dans l'offre.

Remarque : Le minimum de points doit être obtenu en conformité au guide de référence sur les documents à l'appui (C3 ci-dessus) et les détails de chaque critère individuel.

n° d'article	Critères d'évaluation technique cotés	n° de page de l'offre	Minimum de points
C1	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise sur les taxons d'algues et de cyanobactéries, tel qu'il est démontré par les documents à l'appui, qui décrivent les taxons de chacun des systèmes aquatiques suivants : i) <i>des bassins versants des Grands Lacs</i> ; ii) <i>du lac Winnipeg</i> ; iii) <i>du lac des Bois</i> ; iv) lacs du nord (région boréale et du Bouclier); v) systèmes polaires; vi) réservoirs et vii) systèmes lotiques (rivières, ruisseaux).		5
C2	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans la classification des cyanobactéries et des algues eucaryotes conformément aux textes faisant autorité, énumérés dans les références 1, 2 et 3 de l'annexe A. L'exception suivante au guide de référence sur les documents à l'appui s'applique au présent critère : seuls les documents à l'appui ayant été publiés ou présentés dans les 15 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres seront évalués.		10
C3	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans l'utilisation de méthodes pertinentes et acceptables, y compris la méthode Utermöhl (microscopie inversée) (définie dans le RESE; voir les références 1 de l'annexe A et http://www.google.ca/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCIQFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fprofile%2FHedy_Kling2%2Fpublication%2F264881321_PROTOCOLS_FOR_MEASURING_BIODIVERSITY_Phytoplankton_in_Fresh_water_by%2Flinks%2F54217f8e0cf203f155c6de82.pdf&ei=ptLtVPbKMI7GsQSR64HYBQ&usq=AFQjCNE1x-0iGNbdRUK7cVY6-JITyL9Tog&bvm=bv.86956481.d.cGU&cad=rja) pour analyser les échantillons pour le phytoplancton, le périphyton et les algues littorales/benthiques et les cyanobactéries et faire rapport des résultats, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 et 2 de l'annexe A. L'exception suivante au guide de référence sur les documents à l'appui s'applique au présent critère : seules les publications seront prises en compte (éléments 1 à 4 du guide de référence sur les documents à l'appui). <i>Les exposés sur invitation, les exposés de conférence ou les ateliers scientifiques proposés pour ce critère recevront une note de zéro.</i>		10
C4	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans l'utilisation de méthodes standard et acceptables pour analyser des échantillons pour les microbrouleurs (flagellés hétérotrophes et mixotrophes, protozoaires) conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 de l'annexe A.		10
C5	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier, de définir et de rapporter les spécimens de cyanobactéries et d'algues <u>au niveau de l'espèce</u> , au moyen de la microscopie photonique, en conformité avec le système européen révisé de classification des cyanobactéries, basé sur le système de classification de Komarek (voir les références 1a, 2, 3 et 5 de l'annexe A).		15
C6	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier et de dénombrer les taxons de cyanobactéries et d'algues potentiellement nocifs, toxiques ou envahissants, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1a, 2, 3, 5 et 6 de l'annexe A.		15

C7	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans l'écologie des cyanobactéries et des algues en indiquant les publications pertinentes qu'ils ont produites sur l'interprétation de données taxonomiques en lien avec l'écologie, conformément à la référence 7 de l'annexe A.		25
C8	L'offrant devrait démontrer que chaque analyste proposé possède de l'expérience dans l'analyse d'échantillons de fossiles de restes de cyanobactéries et d'algues provenant de carottes de sédiments conformément aux textes faisant autorité énumérés dans la référence 4 de l'annexe A.		5
C9	L'offrant devrait démontrer qu'il y a au moins un analyste dans l'équipe qui a mené des ateliers de formation sur la taxonomie des algues/cyanobactéries et qui serait donc qualifié pour mener de tels ateliers lorsque demandé dans le cadre de l'offre à commandes actuelle.		2.5
Minimum Points			97.5

D3 GUIDE DE RÉFÉRENCE SUR LES DOCUMENTS À L'APPUI

La pondération relative pour chacun des types de documents à l'appui (DA) que l'offrant doit inclure dans son offre est fournie ci-dessous. Les points seront accordés selon l'attribution des points détaillés ci-dessous.

Les offrants doivent inclure TOUTES les références pertinentes pour obtenir le pointage technique potentiel maximal. Les offrants doivent obtenir le minimum de points indiqué pour chaque critère et les points seront attribués pour chaque offre selon les références applicables fournies dans l'offre.

Les offrants peuvent combiner les documents à l'appui acceptables pour obtenir les points requis indiqués, selon les précisions données et sous réserve de toute exception prévue à l'égard de chaque critère technique coté.

Par exemple, pour obtenir le nombre minimal requis de 5 points pour le critère C1, un offrant peut produire comme documents à l'appui (D) 5 publications avec comité de lecture (chacune valant 1 point), combiner 2 publications avec comité de lecture (1 point chacune) et 4 rapports techniques (0,8 point chacun) : $(2 \times 1 + 4 \times 0,8) = 2 + 3,2 = 5,2$ points) ou choisir toute autre combinaison acceptable.

DA1. Publication avec comité de lecture (1 point) – Article publié dans une revue avec comité de lecture (ou un périodique renfermant des articles scientifiques et/ou des informations actuelles sur la recherche-développement dans un domaine particulier qui ont fait l'objet d'une évaluation à l'aveugle).

DA2. Chapitre (1 point) – Une ou deux parties importantes dans un livre ou autre ouvrage publié ayant fait l'objet d'une évaluation par des pairs.

DA3. Rapport technique (0,8 point) – Rapport officiel (d'au moins 5 pages) qui explique l'étude d'une base de données ou d'un problème scientifique et l'interprétation des résultats. Du point de vue de la cote de sécurité, son contenu peut être classifié, non classifié ou déclassifié. Sont compris dans ce genre de publication les figures, tableaux et graphiques et aussi les articles scientifiques qui rendent compte de l'état ou de la situation de la recherche-développement dans une revue ou autre périodique sans comité de lecture.

-
- DA4. Thèse (0,8 point)** – Dissertation exposant un point de vue original fondé sur une recherche scientifique et présentée en vue de l'obtention d'un diplôme universitaire.
- DA5. Exposé sur invitation (0,8 point)** – Séminaire ou exposé présenté sur invitation à une conférence scientifique ou dans un autre cadre à un auditoire provenant d'organismes scientifiques, gouvernementaux, industriels ou sans but lucratif, ou au grand public.
- DA6. Exposé ou affiche à une conférence (0,5 point)** – Exposé soumis sans invitation qui porte sur des travaux se rapportant à ceux décrits à l'annexe A (énoncé des travaux) et qui est présenté à une conférence scientifique d'échelle locale, nationale ou internationale.
- DA7. Atelier (0,5 point)** – Organisation d'un séminaire éducatif ou d'un ensemble de réunions, ou exposé présenté dans ces cadres, d'après les documents à l'appui suivants : **CV, sites Web, preuves de passation de marché et de prestation de services ou lettres d'invitation.**

(D'après : Reitz, J. 2004. *ODLIS: Online Dictionary for Library and Information Science*. ISBN13:9781563089626 DOI: [10.1336/1563089629](https://doi.org/10.1336/1563089629) (<http://lu.com/odlis/about.cfm>) et Heartsill Young, H. (dir.). 1983. *The ALA Glossary of Library and Information Science*. American Library Association, Chicago.)

ANNEXE « E »
EXEMPLE DE CURRICULUM VITAE (CV)

Afin de permettre à l'équipe d'évaluation d'évaluer l'offre technique, il est vivement conseillé aux offrants de soumettre les CV des ressources qualifiées en respectant rigoureusement le présent modèle. Si les renseignements ne sont pas présentés de la façon prescrite, il se peut que les titres et qualités ne soient pas appréciés à leur juste valeur et qu'en conséquence l'offre soit jugée non recevable.

NOM : Untel, Claude

Affiliation ou affiliations actuelles, poste.

ADRESSE : etc.

DIPLOMES : p. ex.

Ph. D., domaine/faculté, Université d'ABC, année.

M.Sc., domaine/faculté, Université d'ABC, année.

B.Sc., domaine/faculté, Université d'ABC, année.

DISTINCTIONS HONORIFIQUES ET DE RECONNAISSANCE :

Bourses de recherche, prix d'études, prix professionnels, etc.

ANTÉCÉDENTS PROFESSIONNELS :

Postes occupés, actuellement et dans le passé, employé.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES ET SCIENTIFIQUES : Comités de rédaction et autres

– Comités, groupes de travail.

– Comités de lecture de revues scientifiques nationales et internationales : examens scientifiques pour des revues scientifiques, y compris (énumérer).

– Consultations scientifiques et publiques (médias locaux et nationaux, industrie de l'eau, groupes de conservation, administrations publiques, établissements universitaires).

FONCTIONS DE SUPERVISION :

Personnel technique et autres, étudiants, etc.

EXPÉRIENCE D'ENSEIGNEMENT :

À l'université ou autre.

CONSULTATION :

À contrat et autre.

DOCUMENTS ORAUX ET ÉCRITS

1) Résumé (nombre total) dans les catégories suivantes :

Publications avec comité de lecture.....	xx
Chapitres	xx
Rapports techniques.....	xx
Thèses.....	xx
Exposés sur invitation.....	xx
Exposés ou affiches à des conférences.....	xx
Ateliers.....	xx

2) Détail

PUBLICATIONS AVEC COMITÉ DE LECTURE

1. Untel, C., P. Smith, P. et N. Elliot. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.

2. Roy, J. W., **C. Untel**, et P. Smith. 2008. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
3. Jones F. et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
4. **Untel, C.**, M. Charles, T. Hughes et B. Brown. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
5. **Untel C.**, F. Black et O. Koll. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
6. Rich, J., et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
7. Mack, L. et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
8. Brown, B., M. MacK, C. Charles et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
9. Black, C. et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
10. Pink, L., G. Smith, T. Howe et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
11. Scott, T., et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
12. **Untel, C.** Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
13. Zed, B. et **C. Untel**. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
14. Cold, G., **C. Untel**. et M. Black. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
15. **Untel, C.** Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
16. **Untel, C.**, et J. Rich. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.
17. **Untel, C.**, et A. Red. Année. Titre. Périodique, **vol.** (numéro) : pages.

CHAPITRES

18. **Untel, C.** Année. *Titre du chapitre*, dans Smith, J (dir.), titre du livre. Maison d'édition, ville.
19. **Untel, C.** et L. Smith. Année. *Titre*, dans Frank, F (dir.), titre du livre. Maison d'édition, ville.
20. **Untel, C.** et coll. Année. *Titre du chapitre*, dans Jones (dir.), titre du livre. Maison d'édition, ville.
21. Smith J. et **C. Untel**. Année. *Titre*, dans Jones, J et Frank, F (dir.), titre du livre. Maison d'édition, ville.

RAPPORTS TECHNIQUES

22. **Untel, C.** Année. Titre (rapport n° AB-12). Ville, province, organisme responsable.
23. **Untel, C.** Année. Titre (rapport n° AB-12 Ville, État, organisme responsable.
24. Collectivité auteure. Année. Titre (rapport n° AB-12). Ville, pays, organisme responsable.

THÈSES

25. **Untel, C.** Année. *Titre*. Mémoire de maîtrise, Université d'ABC, ville, pays. 100 p.
26. **Untel, C.** Année. *Titre de chapitre*. Thèse de doctorat, Université d'ABC, ville, pays. 200 p.

EXPOSÉS SUR INVITATION

27. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
28. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
29. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
30. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
31. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
32. **Untel, C.** Année. Titre. Lieu et organisme d'accueil, ville, pays.

EXPOSÉS OU AFFICHES À DES CONFÉRENCES

33. **Untel, C.**, et M. Smith. Année. Titre. Conférence/colloque, lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
34. **Untel, C.**, et L. Jones. Année. Titre. Conférence/colloque, lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
35. **Untel, C.**, et N. Black. Année. Titre. Conférence/colloque, lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
36. **Untel, C.**, et B. Red. Année. Titre. Conférence/colloque, lieu et organisme d'accueil, ville, pays.
37. **Untel, C.**, et K. Brown. Année. Titre. Conférence/colloque, lieu et organisme d'accueil, ville, pays.

ATELIERS

38. **Untel, C.** Année, titre, organisme, conférence/colloque, lieu.
39. **Untel, C.** Année, titre, organisme, conférence/colloque, lieu.
40. **Untel, C.** Année, titre, organisme, conférence/colloque, lieu.
41. **Untel, C.** Année, titre, organisme, conférence/colloque, lieu.
42. **Untel, C.** Année, titre, organisme, conférence/colloque, lieu.

ANNEXE « F »
GRILLE D'ÉVALUATION TECHNIQUE – EXEMPLE REMPLI

Les offrants sont priés d'examiner l'exemple suivant, établi d'après les rapports et documents oraux et écrits qui sont numérotés dans l'exemple de CV présenté à l'annexe E. Cet exemple aidera à remplir le formulaire vierge de grille d'évaluation technique obligatoire donné à l'annexe G. Il est fortement recommandé d'en adopter la structure pour que l'offre reçoive toute l'attention qu'elle mérite.

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
O2	L'offrant doit fournir, pour chaque analyste proposé, une preuve de son expertise, par la description et la publication de taxons nouveaux et révisés, dans l'identification et le dénombrement d'échantillons d'algues/de cyanobactéries destinés à une analyse taxonomique. (Au moins trois (3) publications à comité de lecture.)	1,4,12						
O3	L'offrant doit fournir la documentation sous forme des méthodes utilisées : dénombrements des échantillons répétés, nombre minimal de cellules, de colonies, de filaments, etc., dénombrements des champs/transects, récents (comparaison croisée des dénombrements d'échantillons avec d'autres analystes) du contrôle de la qualité (CQ) de l'analyse et de la variance qui démontre la conformité à l'échelle de précision associée aux méthodes standard définies au point A5 plus haut.						31	38,39 ,40,4 1,42
O4	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède un minimum de 25 années d'expérience du dénombrement et de la classification taxonomique des taxons d'algues et de cyanobactéries, par les documents à l'appui (section B) et le CV. <i>Au moins 10 de ces 25 années doivent avoir été acquises dans les 12 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres.</i>	3, 6,7, 8,11, 13, 16	20	22	26	28, 29,30, 31	33, 36, 34, 37	40
	Critères d'évaluation technique cotés	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
C1	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise des taxons d'algues et de cyanobactéries, tel que démontré par les documents à l'appui D1 à D7, qui décrivent les taxons de chacun des systèmes aquatiques suivants : <i>en plus des bassins versants des Grands Lacs, du lac Winnipeg et du lac des Bois indiqués au point (3) ci-dessus</i> : lacs du nord (région boréale et du Bouclier); ii) systèmes polaires; iii) réservoirs et iv) systèmes lotiques	10	21	23,24	25	31	37	40

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
	(rivières, ruisseaux).							
C2	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de la classification des cyanobactéries et des algues eucaryotes conformément aux textes faisant autorité, énumérés dans les références 1, 2 et 3 de l'annexe A. <i>Tous les documents à l'appui ayant été publiés ou présentés dans les 10 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres seront évalués.</i>	2, 12, 17	18, 20, 21	24	25	28	33, 34, 37	42
C3	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de l'utilisation de méthodes pertinentes et acceptables, y compris la méthode Utermöhl (microscopie inversée) (définie dans le RESE; voir les références 1 de l'annexe A et http://www.google.ca/url?sa=t&ct=jetq=ete&src=sets&source=web&etcd=1&etved=0CCIQFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fprofile%2FHedy_Kling2%2Fpublication%2F264881321_PROTOCOLS_FOR_MEASURING_BIODIVERSITY_Phytoplankton_in_Freshwater_by%2Flinks%2F54217f8e0cf203f155c6de82.pdf&et=ptLTVpBKMl7GsQsr64HYBQ&et=AFQjCNE1x-0iGNbdRUK7cVY6-JITyL9Togetbvm=bv.86956481.d.cGUetca&d=rja) pour analyser les échantillons de phytoplancton, de périphyton, d'algues littorales/benthiques et de cyanobactéries et pour faire rapport des résultats, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 et 2 de l'annexe A. <i>Les exposés sur invitation, les exposés à des conférences et les ateliers scientifiques proposés pour ce critère recevront une note de zéro.</i>	1,2, 5, 12, 13, 16	18,20	22,23	25,26			
C4	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de l'utilisation de méthodes standard et acceptables pour analyser des échantillons pour les microbrouteurs (flagellés hétérotrophes et mixotrophes, protozoaires) conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 de l'annexe A.	1,3,7	19,20,21	22,23	-	28	34,36,37	40
C5	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier, de définir et de signaler les spécimens de cyanobactéries et d'algues <u>au niveau de l'espèce</u> , au moyen de la microscopie photonique, en conformité avec le système européen révisé de classification des cyanobactéries, basé sur le système de	5,6,8,11, 13, 16	18,20	22	26	28,29,30, 31	33,34,36 37	40

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
	classification de Komarek (voir les références 1a, 2, 3 et 5 de l'annexe A).							
C6	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier et de dénombrer les taxons de cyanobactéries et d'algues potentiellement nocifs, toxiques ou envahissants, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1a, 2, 3 et 5 de l'annexe A.	4,3,8,9,13 17	19,20,21	23	26	27,30,31	34,36,37	40
C7	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans l'écologie des cyanobactéries et des algues en indiquant les publications pertinentes qu'ils ont produites sur l'interprétation de données taxonomiques en lien avec l'écologie, conformément à la référence 7 de l'annexe A.	2,4,5,6,9,10,11,14,16,17	18,19,20,21	22,23	25,26	27,28,29,30,31,32	33,34,36,37	38,40,41
C8	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède de l'expérience dans l'analyse d'échantillons de fossiles de restes de cyanobactéries et d'algues provenant de carottes de sédiments conformément aux textes faisant autorité énumérés dans la référence 4 de l'annexe A.	13	19,21	-	-	29	33,35	39
C9	L'offrant doit démontrer, au moyen du CV ou d'autres documents à l'appui acceptables, qu'il y a au moins un analyste dans l'équipe qui a mené des ateliers de formation sur la taxonomie des algues/cyanobactéries et qui serait donc qualifié pour mener de tels ateliers lorsque demandé dans le cadre de l'offre à commandes actuelle.							38,39,40,41,42

ANNEXE "G" GRILLE D'ÉVALUATION TECHNIQUE OBLIGATOIRE

Les offrants doivent remplir la grille d'évaluation technique obligatoire ci-dessous. Les offrants doivent fournir des informations suffisantes de leur CV afin de recevoir le maximum de points. Les offrants sont priés de revoir la grille d'évaluation obligatoire échantillon complété fourni à l'annexe F.

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
O2	L'offrant doit fournir, pour chaque analyste proposé, une preuve de son expertise, par la description et la publication de taxons nouveaux et révisés, dans l'identification et le dénombrement d'échantillons d'algues/de cyanobactéries destinés à une analyse taxonomique. (Au moins trois (3) publications à comité de lecture.)							
O3	L'offrant doit fournir la documentation sous forme des méthodes utilisées : dénombrements des échantillons répétés, nombre minimal de cellules, de colonies, de filaments, etc., dénombrements des champs/transects, récents (comparaison croisée des dénombrements d'échantillons avec d'autres analystes) du contrôle de la qualité (CQ) de l'analyse et de la variance qui démontre la conformité à l'échelle de précision associée aux méthodes standard définies au point A5 plus haut.							
O4	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède un minimum de 25 années d'expérience du dénombrement et de la classification taxonomique des taxons d'algues et de cyanobactéries, par les documents à l'appui (section B) et le CV. <i>Au moins 10 de ces 25 années doivent avoir été acquises dans les 12 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres.</i>							
	Critères d'évaluation technique cotés	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
C1	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise des taxons d'algues et de cyanobactéries, tel que démontré par les documents à l'appui D1 à D7, qui décrivent les taxons de chacun des systèmes aquatiques suivants : <i>en plus des bassins versants des Grands Lacs, du lac Winnipeg et du lac des Bois indiqués au point (3) ci-dessus</i> : lacs du nord (région boréale et du Bouclier); ii) systèmes polaires; iii) réservoirs et iv) systèmes lotiques (rivières, ruisseaux).							

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
C2	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de la classification des cyanobactéries et des algues eucaryotes conformément aux textes faisant autorité, énumérés dans les références 1, 2 et 3 de l'annexe A. <i>Tous les documents à l'appui ayant été publiés ou présentés dans les 10 années précédant la date de clôture de l'appel d'offres seront évalués.</i>							
C3	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de l'utilisation de méthodes pertinentes et acceptables, y compris la méthode Utermöhl (microscopie inversée) (définie dans le RESE; voir les références 1 de l'annexe A et http://www.google.ca/url?sa=t&ct=jetq=ete&src=sets&source=web&etcd=1&etved=0CCIQFjAA&eturl=http%3A%2F%2Fwww.researchgate.net%2Fprofile%2FHedy_Kling2%2Fpublication%2F264881321_PROTOCOLS_FOR_MEASURING_BIODIVERSITY_Phytoplankton_in_Freshwater_by%2Flinks%2F54217f8e0cf203f155c6de82.pdf&etj=ptLtVPbKMl7GsQsSr64HYBQ&etug=AFQjCNE1x-0iGNbdRUK7cVY6-JlTyL9Togetbvm=bv.86956481.d.cGUetca&d=rja) pour analyser les échantillons de phytoplancton, de périphyton, d'algues littorales/benthiques et de cyanobactéries et pour faire rapport des résultats, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 et 2 de l'annexe A. <i>Les exposés sur invitation, les exposés à des conférences et les ateliers scientifiques proposés pour ce critère recevront une note de zéro.</i>							
C4	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise de l'utilisation de méthodes standard et acceptables pour analyser des échantillons pour les microbrouteurs (flagellés hétérotrophes et mixotrophes, protozoaires) conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1 de l'annexe A.							
C5	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier, de définir et de signaler les spécimens de cyanobactéries et d'algues <u>au niveau de l'espèce</u> , au moyen de la microscopie photonique, en conformité avec le système européen révisé de classification des cyanobactéries, basé sur le système de classification de Komarek (voir les							

n° d'article	Critères d'évaluation technique obligatoires	DA1 Publ. à comité de lecture	DA2 Chapitres	DA3 Rapports	DA4 Thèses	DA5 Exposés sur invitation	DA6 Exposés et affiches	DA7 Ateliers
	références 1a, 2, 3 et 5 de l'annexe A).							
C6	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé a la capacité d'identifier et de dénombrer les taxons de cyanobactéries et d'algues potentiellement nocifs, toxiques ou envahissants, conformément aux textes faisant autorité énumérés dans les références 1a, 2, 3 et 5 de l'annexe A.							
C7	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède une expertise dans l'écologie des cyanobactéries et des algues en indiquant les publications pertinentes qu'ils ont produites sur l'interprétation de données taxonomiques en lien avec l'écologie, conformément à la référence 7 de l'annexe A.							
C8	L'offrant doit démontrer que chaque analyste proposé possède de l'expérience dans l'analyse d'échantillons de fossiles de restes de cyanobactéries et d'algues provenant de carottes de sédiments conformément aux textes faisant autorité énumérés dans la référence 4 de l'annexe A.							
C9	L'offrant doit démontrer, au moyen du CV ou d'autres documents à l'appui acceptables, qu'il y a au moins un analyste dans l'équipe qui a mené des ateliers de formation sur la taxonomie des algues/cyanobactéries et qui serait donc qualifié pour mener de tels ateliers lorsque demandé dans le cadre de l'offre à commandes actuelle.							

ANNEXE « H » ÉVALUATION FINANCIÈRE

Aux fins de l'évaluation, l'analyse du prix de la soumission sera fondée sur les prix fermes des unités présenté par l'offrant conformément à l'Annexe B – Base de paiement et les nombres estimatifs. Les quantités sont utilisées comme lignes directrices à des fins d'évaluation seulement et ne constituent aucunement une garantie d'utilisation.

B1 Période initiale de l'offre à commandes : un an à partir de la date d'établissement de l'offre à commandes; période estimée : 1^{er} septembre 2015 au 31 août 2016

Article n°	Description du produit	Quantité estimative	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	500	\$ chacun	\$
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	100	\$ chacun	\$
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	50	\$ chacun	\$
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	100	\$ chacun	\$
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	2	\$ chacun	\$
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	150	\$ par heure	\$
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et			

	préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	225	\$ par heure	\$
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	--------------	----

B2 Période optionnelle 1 : 1 septembre 2016 au 31 août 2017

Article n°	Description du produit	Quantité estimative	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	500	\$ chacun	\$
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	100	\$ chacun	\$
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	50	\$ chacun	\$
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	100	\$ chacun	\$
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	2	\$ chacun	\$
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	150	\$ par heure	\$
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles	225	\$ par heure	\$

	dans les carottes de sédiments, etc.			
--	--------------------------------------	--	--	--

B3 Période optionnelle 2 : 1 septembre 2017 au 31 août 2018

Article n°	Description du produit	Quantité estimative	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	500	\$ chacun	\$
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	100	\$ chacun	\$
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	50	\$ chacun	\$
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	100	\$ chacun	\$
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	2	\$ chacun	\$
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	150	\$ par heure	\$
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	225	\$ par heure	\$

B4 Période optionnelle 3 : 1 septembre 2018 au 31 août 2019

Article n°	Description du produit	Quantité estimative	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	500	\$ chacun	\$
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	100	\$ chacun	\$
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	50	\$ chacun	\$
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	100	\$ chacun	\$
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	2	\$ chacun	\$
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	150	\$ par heure	\$
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	225	\$ par heure	\$

B5 Période optionnelle 4 : 1 septembre 2019 au 31 août 2020

Article n°	Description du produit	Quantité estimative	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1	Analyse taxonomique des échantillons de plancton et dénombrement pour les cyanobactéries, les algues, les mixotrophes, les protozoaires et les rotifères et définition des taxons d'algues les plus abondants au niveau de l'espèce si possible; comprend le dénombrement des cystes, hétérocystes, akinètes (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	500	\$ chacun	\$
2	Analyse taxonomique des échantillons d'algues benthiques/du périphyton et dénombrement pour la composition générale et la biomasse algales avec définition au niveau du genre, et si possible au niveau de l'espèce (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
3	Analyse taxonomique des échantillons de plancton/benthos (description non quantitative) pour les taxons de cyanobactéries et/ou d'algues au niveau du genre/de l'espèce si possible.	100	\$ chacun	\$
4	Analyse des échantillons de plancton pour le picoplancton et le bactérioplancton (comprend la saisie des données dans un tableur ou un format compatible).	100	\$ chacun	\$
5	Identification taxonomique des échantillons de plancton/benthos au moyen de la MEB (comprend l'établissement d'un rapport/interprétation).	50	\$ chacun	\$
6	Microfossiles non siliceux et siliceux – identification et quantification dans des carottes de sédiments.	100	\$ chacun	\$
7	Atelier pour un maximum de 10 personnes aux endroits suivants : Burlington, Winnipeg et Saskatoon.	2	\$ chacun	\$
8	Soutien à l'échantillonnage sur le terrain : fourniture de contenants d'échantillons et de protocoles.	150	\$ par heure	\$
10	Services de consultation, établissement de rapports d'interprétation des données et préparation pour la publication ou la diffusion des différents types d'analyses : algues/cyanobactéries, échantillons de fossiles dans les carottes de sédiments, etc.	225	\$ par heure	\$